****

**Culturas del Anti-Racismo en América Latina**

**Hoja de información del participante - Organizador, Video del evento público**

Estamos buscando permiso para tomar imágenes de video y fotografías durante un evento realizado en locales que son propiedad de su organización. Esto es parte de un estudio de investigación que explora las artes como una forma de abordar y combatir el racismo. Antes de decidir si otorga su permiso, es importante que comprenda por qué se realiza la investigación y qué implicará. Tómese el tiempo de leer atentamente la siguiente información antes de decidir si da o no su autorización. Puede discutirlo con otros si lo desea. Pregunte si hay algo que no está claro o si desea obtener más información. Gracias por tomarse el tiempo de leer esto.

**Sobre la investigación**

* **¿Quién llevará a cabo la investigación?**

El proyecto se está llevando a cabo en tres países latinoamericanos, Argentina, Brasil y Colombia.

El proyecto está dirigido por:

Professor Peter Wade, Department of Social Anthropology, School of Social Sciences, University of Manchester, Manchester M13 9PL, Reino Unido ([peter.wade@manchester.ac.uk](mailto:peter.wade@manchester.ac.uk)). Tel. +44 161 275 3991

Hay otros dos académicos que trabajan con el profesor Wade:

Professor Lúcia Sá, Department of Spanish, Portuguese and Latin American Studies, School of Arts Languages and Cultures, University of Manchester, Manchester M13 9PL, Reino Unido ([lucia.sa@manchester.ac.uk](mailto:lucia.sa@manchester.ac.uk)). Tel. +44 161 275 8666

Dr. Ignacio Aguiló, Department of Spanish, Portuguese and Latin American Studies, School of Arts Languages and Cultures, University of Manchester, Manchester M13 9PL, Reino Unido ([ignacio.aguilo@manchester.ac.uk](mailto:ignacio.aguilo@manchester.ac.uk)). Tel. +44 161 275 3689

Ignacio Aguiló está coordinando la investigación en Argentina; Lúcia Sá está coordinando la investigación en Brasil; Peter Wade está coordinando la investigación en Colombia. Si acepta participar, puede conocer a estas personas en algún momento.

Sin embargo, la persona con la que tratará principalmente es el investigador principal de su país. Ella o él llevará a cabo las entrevistas y demás recopilación de datos, con el apoyo de un asesor, quien es un académico local:

1. Argentina

Investigadora principal: Dra. Ana Vivaldi, Department of Social Anthropology, School of Social Sciences, University of Manchester, Manchester M13 9PL (correo electrónico, TBC). Tel. + 44-161-275-4883.

Asesor: Profesor Ezequiel Adamovsky (correo electrónico: [e.adamovsky@gmail.com](mailto:e.adamovsky@gmail.com)), Departamento de Historia, Universidad Nacional de San Martín, Campus Miguelete, 25 de Mayo y Francia, C.P .: 1650, San Martín, Buenos Aires, Argentina. Correo electrónico: [historia@unsam.edu.ar](mailto:historia@unsam.edu.ar). Tel. 4006-1500 (1252/1253/1254)

2. Brasil

Investigador principal: Dra. Jamille Pinheiro Dias, Department of Social Anthropology, School of Social Sciences, University of Manchester, Manchester M13 9PL (correo electrónico, TBC). Tel. + 44-161-275-4883.

Asesor: Profesor Felipe Milanez ([fmilanez@gmail.com](mailto:fmilanez@gmail.com)), Instituto de Humanidades, Artes y Ciencias Prof. Milton Santos (IHAC), Universidade Federal da Bahia (UFBA), Rua Barão de Jeremoabo, s / n, PAF-V, Ondina - CEP 40170-115, Salvador - Bahía - Brasil. Correo electrónico: [ihacsecretaria@ufba.br](mailto:ihacsecretaria@ufba.br). Tel. 3283-6788

3. Colombia

Investigador principal: Dr. Carlos Correa Angulo, Department of Social Anthropology, School of Social Sciences, University of Manchester, Manchester M13 9PL (correo electrónico, TBC). Tel. + 44-161-275-4883.

Asesora: Profesora Mara Viveros ([mviverosv@unal.edu.co](mailto:mviverosv@unal.edu.co)), Departamento de Antropología, Universidad Nacional de Colombia, Cra. 30 # 45-03, Edificio 212, of. 312, Bogotá, Colombia. Correo electrónico: [depant\_bog@unal.edu.co](mailto:depant_bog@unal.edu.co). Tel: 316 5101.

* **¿Cuál es el propósito de la investigación?**

El propósito de la investigación es descubrir cómo varios artistas usan su particular forma de expresión artística para explorar cuestiones relacionadas con el multiculturalismo, la diversidad étnica, los derechos indígenas y afrodescendientes y el racismo. Y cómo usan el arte para desafiar el racismo en la sociedad.

Se le está contactando porque su organización posee o controla las instalaciones donde tiene lugar un evento de interés para nuestro proyecto o un evento directamente organizado por nuestro proyecto. Nos gustaría recopilar imágenes de video y fotografías durante el evento y necesitamos su permiso para hacerlo.

* **¿Se publicarán los resultados de la investigación?**

Los resultados del proyecto se publicarán en publicaciones académicas y se pondrán a disposición de los participantes del proyecto. Habrá un sitio web con detalles del proyecto, en inglés, español y portugués. El proyecto incluirá un evento público en Salvador, Bahia, Buenos Aires y Bogotá, en el que algunos de los artistas con los que trabajaremos en cada país podrán presentar su trabajo. El proyecto también involucra un evento final en Manchester; y crearemos una exposición en línea, donde las obras de estos y otros artistas serán presentadas y he has accesibles para una audiencia internacional. El sitio web del proyecto y la exposición contendrán algunas de las imágenes de video y fotografías capturadas durante el proyecto.

* **¿Quién ha revisado el proyecto de investigación?**

El proyecto ha sido revisado por el Comité de Ética de Investigación (número 3) de la Universidad de Manchester.

* **¿Quién está financiando el proyecto de investigación?**

El proyecto es financiado por el Arts and Humanities Research Council (Consejo de Investigación de Artes y Humanidades) del Reino Unido, con la beca AH/S004823/1 (<https://ahrc.ukri.org/>)

**¿Cuál sería mi participación?**

* **¿Qué me pedirán que haga si participo?**

Todo lo que se requiere es su permiso para permitirnos recopilar secuencias de video y fotografías durante el evento.

No hay riesgos específicos asociados a su participación en el proyecto.

* **¿Seré compensado por participar?**

No, no se realizará ningún pago.

* **¿Qué sucede si no quiero participar o si cambio de opinión?**

Depende de usted decidir si otorga o no su permiso. Si decide dar su permiso, se le entregará esta hoja de información para que la conserve y se le pedirá que firme un formulario de consentimiento.

**Protección de datos y confidencialidad**

* **¿Qué información recopilarás sobre los asistentes al evento?**

Tendremos que recopilar imágenes que puedan identificar a personas individuales. Tomaremos medidas para que todos sepan que los investigadores están presentes y realizan observaciones, incluidas filmaciones y fotografías, y les daremos la oportunidad de negarse a ser filmados o fotografiados. Para llevar a cabo estos pasos se utilizáran, según corresponda al entorno, anuncios públicos, carteles y hojas de información (versiones básicas de una página para una distribución rápida y versiones completas para quienes las soliciten). Cuando sea posible, nos acercaremos a las personas y les pediremos su permiso explícito (por ejemplo, para una breve entrevista).

* **¿Bajo qué base legal están recopilando esta información?**

Estamos recopilando y almacenando esta información de identificación personal de acuerdo con las leyes de protección de datos de la Unión Europea, que protegen sus derechos. Estas establecen que debemos tener una base legal (razón específica) para recopilar sus datos. Para este estudio, la razón específica es que es "una tarea de interés público" y "un proceso necesario para fines de investigación".

* **¿Cuáles son los derechos de las personas en relación con la información que recopilará sobre ellos?**

Las personas tienen una serie de derechos bajo la ley de protección de datos relacionados con su información personal. Por ejemplo, pueden solicitar una copia de la información que tenemos sobre ellos, incluidas grabaciones de audio o fotografías.

Si desea obtener más información sobre sus derechos o la forma en que usamos su información personal para asegurarse de que respetamos la ley, consulte la Declaración de privacidad de la Universidad de Manchester para participantes en investigaciones (<http://documents.manchester.ac.uk/display.aspx?DocID=37095>).

* **¿Mi participación en el estudio será confidencial y se protegerá mi información de identificación personal?**

De acuerdo con la ley de protección de datos, la Universidad de Manchester es quien controlará los datos de este proyecto. Esto significa que somos responsables de asegurarnos que su información personal se mantenga segura, confidencial y se use solo de la forma en que le dijeron que sera usada. Todos los investigadores han sido entrenados con esto en mente, y sus datos serán atendidos de la siguiente manera:

Los archivos con datos de investigación (por ejemplo, datos de entrevistas, imágenes) se transferirán inicialmente y se almacenarán en computadoras que estén protegidas con contraseña, encriptadas y almacenadas de forma segura. Estos archivos se cargarán lo antes posible a un servidor seguro en la Universidad de Manchester y se eliminarán de cualquier otro dispositivo de almacenamiento. Los datos se almacenarán durante 5 años y luego se eliminarán. Los formularios de consentimiento y los datos de contacto se conservarán durante 5 años en un archivador cerrado en un lugar seguro de la Universidad de Manchester.

Las personas pueden aceptar ser identificables en este proyecto de investigación. Si es así, deben hacérnoslo saber. Si prefieren que su material de entrevista, o parte de él, permanezca en el anonimato, deben informarnos al respecto, y protegeremos sus datos de entrevista, o las partes de la misma que desearían mantener la confidencialidad, lo antes posible. Sus nombres y cualquier otra información de identificación serán eliminados y reemplazados con un número de identificación aleatorio. Solo el equipo de investigación tendrá acceso a la clave que vincula este número de identificación con su información personal. Sin embargo, se debe tener en cuenta que el anonimato total no puede garantizarse en todas las circunstancias, ya que las personas pueden deducir quiénes son a partir del material publicado que utiliza la información que proporcionan.

Las grabaciones de audio de los datos de la entrevista podrán ser transcriptas para su análisis. La transcripción la realizará un miembro del equipo de investigación o un proveedor aprobado de servicios de transcripción de la Universidad de Manchester. Si una persona ha solicitado el anonimato, no se incluirá información personal en la transcripción.

La información de las personas solo será utilizada por la Universidad de Manchester y los investigadores del proyecto para realizar investigaciones de acuerdo con la Declaración de privacidad de la Universidad de Manchester para los participantes de la investigación (<http://documents.manchester.ac.uk/display.aspx?DocID=37095>). Los datos almacenados se pondrán a disposición de otros investigadores y partes interesadas (por ejemplo, artistas y activistas que trabajan en la lucha contra el racismo) mediante una solicitud por correo electrónico y con la aprobación del director del proyecto, y sujeto a una evaluación de las razones para acceder a los datos y sus usos potenciales. Debe tener en cuenta que en los archivos de audio puede hace que usted sea identificable a través su voz: no usaremos software de enmascaramiento de voz. Tenga en cuenta también que las personas de la Universidad de Manchester o las autoridades reguladoras pueden necesitar ver los datos recopilados para este estudio para asegurarse de que el proyecto se lleva a cabo según lo planeado. Esto puede implicar la observación de datos identificables. Todas las personas involucradas en la auditoría y el seguimiento del estudio tendrán un estricto deber de confidencialidad con usted como participante de la investigación.

**¿Qué pasa si tengo una queja?**

El primer paso es contactar al **INVESTIGADOR PRINCIPAL** y contarle sus inquietudes. **VER PP. 1-2 PARA DETALLES DE CONTACTO**.

Si esto no resuelve el problema, debe comunicarse con el **DIRECTOR DEL PROYECTO: PROFESOR PETER WADE, DEPARTMENT OF SOCIAL ANTHROPOLOGY, SCHOOL OF SOCIAL SCIENCES, UNIVERSITY OF MANCHESTER, MANCHESTER M13 9PL, REINO UNIDO** ([PETER.WADE@MANCHESTER.AC.UK](mailto:PETER.WADE@MANCHESTER.AC.UK)) . TEL +44 161 275 3991

También puede contactar al **ASESOR** en cada país - vea **PP. 1-2 PARA DETALLES DE CONTACTO**.

**Si desea presentar una queja formal a alguien independiente del equipo de investigación o si no está satisfecho con la respuesta que obtuvo de los investigadores en primera instancia, comuníquese con**

El Director de Integridad y Gobierno de Investigación, Oficina de Investigación de la Universidad de Manchester: TheResearch Governance and Integrity Officer, Research Office, Christie Building, The University of Manchester, Oxford Road, Manchester, M13 9PL, Oxford Road, Manchester, M13 9PL, Reino Unido, enviando un correo electrónico a: [research.complaints@manchester.ac.uk](mailto:research.complaints@manchester.ac.uk) o llamando al +44 161 275 2674.

Si desea ponerse en contacto con nosotros sobre sus derechos de protección de datos, envíe un correo electrónico a [dataprotection@manchester.ac.uk](mailto:dataprotection@manchester.ac.uk) o escriba a The Information Governance Office, Christie Building, University of Manchester, Oxford Road, M13 9PL, Reino Unido, y lo guiaremos a través del proceso de ejercicio de sus derechos.

También tiene derecho a presentar una queja ante la Oficina del Comisionado de Información (Information Commissioner’s Office) del Reino Unido sobre las quejas relacionadas con su información personal identificable. Tel +44 0303 123 1113. <https://ico.org.uk/make-a-complaint/>

**Detalles de contacto**

Si tiene alguna pregunta sobre el estudio, póngase en contacto con el investigador (es). **VER PP. 1-2 PARA DETALLES DE CONTACTO**